

A U D I O T E C N I C
7, rue de Tournus
P A R I S XV^e

NOTICE D'UTILISATION
RECEPTEURS AM FM ET TUNER AM. FM

Nos appareils sont livrés pour fonctionnement sur secteur 220 V.
50 Hz.

En cas de tension différente, placer le fusible distributeur sur la position correspondante au secteur disponible. Le fusible est accessible en démontant le carton perforé arrière.

Les appareils livrés en ébénisterie de table ou en meuble possèdent une antenne FM incorporée. Cette antenne étant directive exige la recherche de l'orientation de l'appareil donnant les meilleurs résultats. Si cette position ne peut être maintenue pour des raisons de disposition il faut employer une antenne télescopique à placer en dehors de l'appareil.

Pour les chassis nus il est nécessaire de connecter une antenne appropriée à la prise ad hoc. (fiche coaxiale en plastique ivoire)

Dans tous les cas, la réception des ondes courtes nécessite l'emploi d'une antenne qui peut être réduite à un simple fil de quelques mètres à connecter à la prise marquée " A ". La prise " T " peut être réunie à une terre (canalisation d'eau ou de gaz), bien que non indispensable celle-ci peut, dans certains cas, réduire les parasites sur les gammes P.O. et G.O. et le ronflement résiduel de l'appareil sur certains secteurs de distribution.

DISPOSITION DES BOUTONS DE COMMANDE

Sur la glace cadran se trouvent deux boutons doubles remplissant les fonctions suivantes :

a) Grand bouton de droite : orientation du cadre antiparasite en P.O. et G.O.

B) Petit bouton de droite : recherche des stations sur les gammes AM (BE - OC - PO - GO) entraînant l'aiguille rouge.

c) Petit bouton de gauche recherche des stations FM entraînant l'aiguille verte.

d) Grand bouton de gauche réglage du registre " graves " (bouton non connecté dans le cas du " TUNER AM.FM)

A la partie inférieure du cadran apparaissent quatre molettes ivoire dont les fonctions sont les suivantes , de droite à gauche.

1°) réglage du niveau acoustique (puissance) pour la gamme FM

2°) réglage du niveau acoustique (puissance) pour les gammes AM

3°) sélectivité variable à 3 positions (gammes AM)

4°) réglage du registre " aigues " et interrupteur général.

Dans le cas du TUNER AM/FM cette molette ne commande que l'interrupteur général.

TUNER AM/FM

La face arrière de l'appareil comporte les prises suivantes :
de gauche à droite :

- 1°) 2 prises pour jacks fournissant la modulation.
- 2°) Prise antenne O.C. et terre.

CONNEXIONS AU PREAMPLIFICATEUR

Pour utilisation monophonique, connecter l'une des prises pour jacks à l'entrée TUNER du préamplificateur.

Pour utilisation stéréophonique réunir l'une des prises pour jack à la voie gauche et l'autre à la voie droite.

RECEPTION AM

Connecter l'appareil au secteur et le mettre sous tension au moyen de l'interrupteur général.

Placer le sélecteur d'utilisation du préamplificateur sur position RADIO ou TUNER, les réglages de tonalité en position linéaire et le réglage de puissance à la même position que celle employée en pick-up ou à défaut aux 3/4 de sa rotation.

Placer le point rouge de la molette de sélectivité variable sur la position " étroite ".

Enfoncer la touche correspondante à la gamme d'onde désirée, amener l'aiguille rouge sur la station recherchée, parfaire l'accord à l'aide de l'oeil magique.

L'accord exact correspond à l'élongation maximum des bandes lumineuses, retoucher le bouton de " NIVEAU AM " pour obtenir la puissance acoustique voulue.

Pour " PO " et " GO " rechercher l'orientation du cadre donnant la pureté maximum, en général élongation maximum de l'oeil magique.

Agir sur les réglages de tonalité du préamplificateur pour obtenir la tonalité recherchée.

Si on constate une déficience des aiguës employer les positions de sélectivité " moyenne " ou " large ". Toutefois ces positions, qui améliorent la musicalité réduisent la sélectivité de l'appareil, accroissent la réception des brouillages et la perception du bruit de fond. Elles ne peuvent être employées que pour les émetteurs proches et puissants.

La recherche de la position optimum devra être faite auditivement pour chaque émetteur. L'accord exact devra être fait en position " étroite ".

Malgré les performances très poussées de nos récepteurs, il n'est pas possible de garantir une réception impeccable de tous les émetteurs en raison de la répartition anarchique de ceux-ci qui travaillent souvent à plusieurs sur la même longueur d'onde ou sur des fréquences trop proches.

RECEPTION FM

Régler le préamplificateur comme pour " A.M. "

Enfoncer la touche " F.M. " amener l'aiguille verte sur la fréquence de l'émetteur désiré (indiquée en Mégahertz dans la fenêtre située en face de l'indication " F.M. " du cadran.)

Parfaire l'accord à l'aide de l'oeil magique.

Le mode d'action de celui-ci n'est pas le même qu'en " A.M. " et l'accord exact est atteint quand la plage lumineuse se trouvant sous la bande rouge coïncide avec celle-ci. Elle ne doit être ni plus longue ni plus courte. Enfoncer alors la touche P.U. en maintenant la touche F.M. enfoncée, ceci met en circuit le contrôle automatique de fréquence et verrouille le récepteur sur l'émission choisie. Pour changer d'émetteur faire remonter la touche P.U. en enfonçant une autre touche et procéder comme ci-dessus.

Régler la tonalité à l'aide du préamplificateur.

Si un sifflement persiste à l'accord exact et ne peut être éliminé par l'orientation du récepteur ou de l'antenne, il indique une réception déficiente.

Dans ce cas il est nécessaire d'employer une antenne extérieure spéciale pour F.M. avec câble de descente coaxial 75 ohms genre télévision.

La prise antenne est accessible en démontant le carton perforé arrière.

RECEPTION SIMULTANEE D'UN EMETTEUR " AM " & D'UN EMETTEUR " FM "
(possible seulement avec une chaîne stéréophonique.)

Cet appareil permet la réception simultanée de 2 émetteurs soit pour les émissions stéréophoniques, soit pour l'écoute de 2 programmes différents (en plaçant évidemment les haut-parleurs dans deux pièces séparées).

Pour obtenir ce mode de fonctionnement procéder de la manière suivante :

1°) Enfoncer la touche " FM " se régler sur la station désirée de la manière habituelle.

2°) Enfoncer la touche de la gamme " AM " correspondante à l'émetteur désiré et se régler suivant le processus normal.

3°) Tourner le bouton flèche, se trouvant sur la face arrière du châssis, vers la droite. On obtient alors la réception simultanée des deux émetteurs sur lesquels on s'est réglé.

Ne pas oublier de replacer ce bouton dans la position initiale pour obtenir à nouveau le fonctionnement classique.

Nous restons à votre entière disposition si vous désirez des précisions supplémentaires.